

Buenos Aires, 16 de enero de 2012

## Encuesta de Turismo Internacional

La encuesta de turismo internacional (ETI) es un operativo realizado por el **Ministerio de Turismo (MINTUR)** y el **Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC)**.

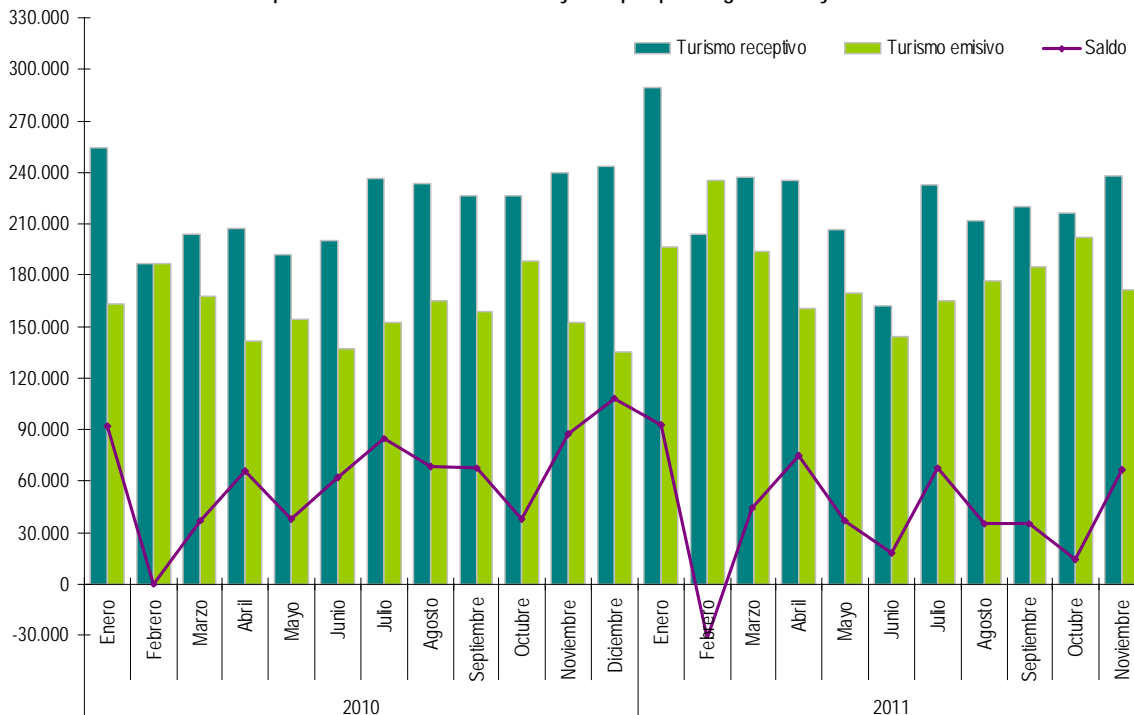
En el presente informe se muestran los datos del mes de noviembre correspondientes al Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery.

### Anticipo mensual de noviembre de 2011

Considerando los turistas extranjeros arribados a Ezeiza y Aeroparque en noviembre de 2011, se estimó un total de 237.843 llegadas. Por otro lado, las salidas de turistas argentinos en noviembre de 2011 por ambos aeropuertos ascendió a 171.584, evidenciando un crecimiento de 12,5% con respecto al mismo mes del año anterior. Como consecuencia del mayor flujo de llegadas de turistas extranjeros respecto a las salidas al exterior de argentinos, el saldo de los viajeros internacionales de noviembre del 2011 resultó positivo en 66.259 turistas.

El gasto estimado para el conjunto de turistas extranjeros, arribados a Ezeiza y Aeroparque, resultó en noviembre del 2011 en U\$S 296,7 millones y el gasto realizado por los turistas argentinos en el exterior se estimó en U\$S 241,8 millones para ambos aeropuertos. El saldo resultante entre ambos gastos fue positivo en U\$S 55 millones.

Gráfico 1. Turistas internacionales por condición de receptivo y emisor y saldo turístico.  
Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery. Años 2010/2011



**Nota:** los totales por suma de todos los cuadros y gráficos pueden no coincidir por redondeo en las cifras parciales.

#### Signos convencionales

- \* Dato provisorio
- ... Dato no disponible a la fecha de presentación de los resultados
- /// Dato que no corresponde presentar debido a la naturaleza de las cosas
- Dato igual a cero
- s Dato resguardado por el secreto estadístico

Según el país de residencia habitual de los turistas extranjeros arribados a Ezeiza y Aeroparque, en noviembre de 2011 se observa que la mayor participación la obtuvo Brasil (28,9%), seguida por Europa (24,2%), Resto de América (19,5%), EE.UU. y Canadá (11,1%), Chile (8,7%), Resto del mundo (5,4%) y Uruguay (2,3%).

La permanencia promedio de los turistas extranjeros en el país en noviembre de 2011 fue 10,9 noches, siendo los turistas residentes en Europa los de mayor permanencia en el país (17,5 noches). De esta manera, las pernoctaciones de los turistas no residentes en noviembre de 2011 sumaron 2,6 millones de noches por ambos aeropuertos, representando un aumento de 11,7% con respecto al mismo período del año anterior.

Con respecto al gasto diario promedio de los turistas extranjeros resultó en U\$S 114,1. El mayor gasto diario promedio fue el realizado por los turistas residentes en Brasil con U\$S 195,4.

Gráfico 2. Turismo receptivo. Turistas según residencia habitual. Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery. Noviembre 2011

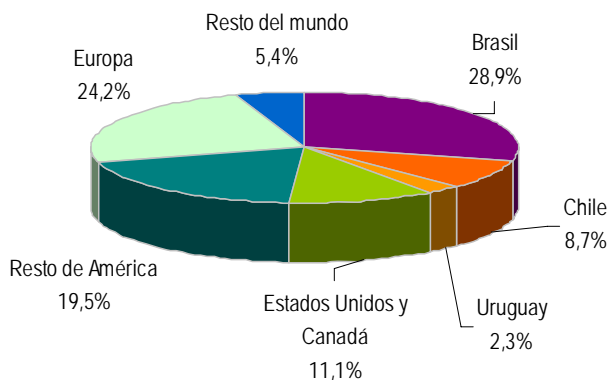
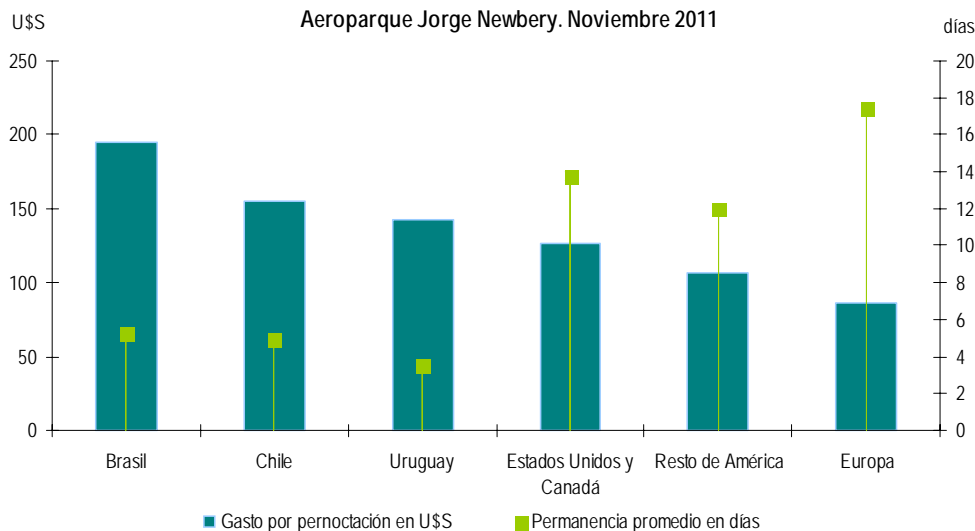


Gráfico 3. Turismo receptivo. Permanencia y gasto diario promedio según residencia habitual de los turistas. Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery. Noviembre 2011



Con respecto a la estadía promedio de los turistas argentinos en el exterior, en noviembre de 2011 fue 14,7 noches y los pernoctes del mes sumaron 2,5 millones de noches. El gasto diario promedio del turismo emisor en noviembre de 2011 fue U\$S 95,9.

## Series históricas mensuales

**Cuadro 1. Turismo receptivo.** Llegada de turistas, pernoctes y gasto total. Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery. Años 2010 y 2011.

| Mes             | Llegadas de turistas | Var. anual | Pernoctes | Var. anual | Gasto total | Var. anual |
|-----------------|----------------------|------------|-----------|------------|-------------|------------|
|                 | turistas             | %          | noches    | %          | U\$S        | %          |
| <b>Año 2010</b> |                      |            |           |            |             |            |
| Noviembre       | 239.711              | 18,1       | 2.329.860 | -13,4      | 310.270.399 | 11,1       |
| Diciembre       | 243.012              | 16,4       | 3.896.797 | 15,9       | 371.644.368 | 13,5       |
| <b>Año 2011</b> |                      |            |           |            |             |            |
| Enero           | 289.635              | 14,0       | 3.522.543 | 1,2        | 376.269.865 | 8,9        |
| Febrero         | 203.766              | 9,3        | 2.850.652 | 12,4       | 264.871.688 | 14,3       |
| Marzo           | 237.501              | 16,5       | 2.963.551 | 3,4        | 310.630.940 | -2,8       |
| Abril           | 234.815              | 13,2       | 3.137.847 | 23,7       | 312.463.012 | 30,7       |
| Mayo            | 206.413              | 7,7        | 2.952.725 | 24,5       | 260.276.540 | 18,4       |
| Junio           | 161.923              | -18,9      | 2.639.096 | 12,4       | 228.519.546 | -7,6       |
| Julio           | 232.926              | -1,5       | 2.883.058 | 9,1        | 319.539.464 | 13,4       |
| Agosto          | 211.817              | -9,1       | 2.786.011 | 0,9        | 271.553.639 | -5,2       |
| Septiembre      | 220.302              | -2,6       | 2.424.596 | 10,8       | 293.154.375 | 18,5       |
| Octubre*        | 216.055              | -4,4       | 2.205.322 | -10,0      | 278.893.056 | 2,8        |
| Noviembre*      | 237.843              | -0,8       | 2.601.880 | 11,7       | 296.741.307 | -4,4       |

**Cuadro 2. Turismo receptivo.** Llegada de turistas, estadía promedio y gasto promedio diario según país de residencia habitual. Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery. Noviembre\* 2011

| País de residencia habitual | Llegada de turistas | Var. anual  | Estadía promedio | Var. anual  | Gasto promedio diario | Var. anual   |
|-----------------------------|---------------------|-------------|------------------|-------------|-----------------------|--------------|
|                             | turistas            | %           | noches           | %           | U\$S                  | %            |
| <b>Total</b>                | <b>237.843</b>      | <b>-0,8</b> | <b>10,9</b>      | <b>12,6</b> | <b>114,1</b>          | <b>-14,4</b> |
| Brasil                      | 68.802              | -9,3        | 5,2              | 0,8         | 195,4                 | 9,5          |
| Chile                       | 20.672              | -1,1        | 5,0              | 1,6         | 155,5                 | -7,2         |
| Uruguay                     | 5.405               | -1,2        | 3,5              | 8,3         | 142,6                 | -18,5        |
| Estados Unidos y Canadá     | 26.377              | -3,8        | 13,7             | 23,2        | 126,7                 | -16,7        |
| Resto de América            | 46.268              | 10,7        | 12,0             | 20,6        | 106,5                 | -14,4        |
| Europa                      | 57.552              | 5,2         | 17,5             | -3,3        | 86,3                  | -21,7        |
| Resto del mundo             | 12.767              | -5,8        | ///              | ///         | ///                   | ///          |

<sup>1</sup> «A partir del mes de abril de 2011, se adiciona la categoría «Uruguay» en la apertura de los países donde residen habitualmente los turistas no residentes.»

**Cuadro 3. Turismo emisor.** Salida de turistas, pernoctes y gasto total por el Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery. Años 2010 y 2011.

| Mes             | Salidas de turistas | Var. anual | Pernoctes | Var. anual | Gasto total | Var. anual |
|-----------------|---------------------|------------|-----------|------------|-------------|------------|
|                 | turistas            | %          | noches    | %          | U\$S        | %          |
| <b>Año 2010</b> |                     |            |           |            |             |            |
| Noviembre       | 152.463             | 9,4        | 2.049.529 | -8,1       | 213.248.455 | -7,0       |
| Diciembre       | 134.965             | 12,1       | 2.311.818 | -10,2      | 203.844.713 | -9,5       |
| <b>Año 2011</b> |                     |            |           |            |             |            |
| Enero           | 196.652             | 20,9       | 2.889.986 | 13,9       | 194.795.799 | -0,6       |
| Febrero         | 235.252             | 26,3       | 4.093.699 | 30,2       | 282.577.549 | 14,4       |
| Marzo           | 193.656             | 15,8       | 3.123.189 | 23,2       | 233.909.254 | 10,4       |
| Abril           | 160.422             | 13,2       | 2.150.301 | 4,4        | 209.288.773 | 11,6       |
| Mayo            | 169.524             | 9,8        | 2.507.031 | 15,2       | 229.800.223 | 0,3        |
| Junio           | 144.157             | 5,0        | 2.271.494 | -0,4       | 195.344.596 | -15,4      |
| Julio           | 165.239             | 8,5        | 2.517.950 | 1,5        | 219.402.322 | -5,9       |
| Agosto          | 176.613             | 7,3        | 2.815.860 | 10,3       | 238.719.186 | 2,4        |
| Septiembre      | 184.915             | 16,5       | 2.542.067 | 4,0        | 275.082.649 | 21,8       |
| Octubre*        | 202.002             | 7,3        | 2.834.577 | 10,4       | 330.254.546 | 25,9       |
| Noviembre*      | 171.584             | 12,5       | 2.520.213 | 23,0       | 241.776.187 | 13,4       |

**Cuadro 4. Turismo emisor.** Salida de turistas, estadía promedio y gasto diario promedio. Aeropuerto Internacional de Ezeiza y Aeroparque Jorge Newbery. Noviembre\* 2011.

|              | Salida de turistas | Var. anual  | Estadía promedio | Var. anual | Gasto promedio diario | Var. anual  |
|--------------|--------------------|-------------|------------------|------------|-----------------------|-------------|
|              | turistas           | %           | noches           | %          | U\$S                  | %           |
| <b>Total</b> | <b>171.584</b>     | <b>12,5</b> | <b>14,7</b>      | <b>9,3</b> | <b>95,9</b>           | <b>-7,8</b> |

## Notas técnicas de la Encuesta de Turismo Internacional (ETI)

La Encuesta de Turismo Internacional tiene como objetivo medir el flujo y el gasto de los viajeros no residentes durante su permanencia en la Argentina (turismo receptivo) y de los viajeros residentes en la Argentina durante su permanencia en el exterior (turismo emisivo).

Para ello, se encuesta a los viajeros residentes al momento de regresar al país y a los no residentes cuando abandonan el territorio argentino, es decir, cuando han concluido su viaje.

Las principales variables investigadas son: a) la residencia; b) el tamaño del grupo de viaje; c) la duración de la estadía y el tipo de alojamiento utilizado en cada uno de los sitios visitados b) la modalidad de organización del viaje o utilización de paquetes turísticos y e) el monto gastado por el grupo de viaje.

La encuesta de Turismo Internacional 2011, que reconoce como antecedentes las realizadas en 1996, 2001, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 y 2010, se realiza actualmente en los siguientes sitios:

1. Aeropuerto Internacional de Ezeiza
2. Aeropuerto Jorge Newbery
3. Puerto de Buenos Aires
4. Aeropuerto Internacional de Córdoba

### Definiciones y conceptos utilizados

**País de residencia habitual:** es aquél en el cual una persona permanece la mayor parte del año o, en caso de permanecer un período menor, aquel país al cual la persona tiene previsto regresar para residir en los siguientes doce meses.

**Viajero internacional:** toda persona que se desplaza fuera de su país de residencia habitual, cualquiera sea el motivo del viaje y utilizando cualquier medio de transporte, incluso a pie.

**Visitante internacional:** toda persona que viaja a un país diferente de aquél donde tiene su residencia habitual, por un período no superior a los doce meses consecutivos y cuyo motivo principal de la visita no es el ejercicio de una actividad remunerada en el país visitado.

**Turista internacional:** todo visitante del extranjero que pasa por lo menos una noche en el lugar visitado.

**Excursionista internacional o visitante del día:** es aquel visitante internacional que no pernocta en el lugar visitado.

**Turismo emisivo:** salida de turistas residentes en la Argentina hacia el exterior.

**Turismo receptivo:** llegada de turistas no residentes en la Argentina procedentes del exterior.

**Grupo de viaje:** turistas que se desplazan juntos durante la totalidad o parte del viaje y pagan la mayoría de sus gastos de viaje con cargo a un presupuesto común. Normalmente se compone de individuos pertenecientes a una misma familia. La decisión de utilizar este concepto para recoger las características del viaje y el gasto total obedece a la situación de no poder discriminarlas para cada integrante del grupo.

**Motivo principal del viaje:** motivo que determina la realización del viaje. Se habla de motivo principal porque es frecuente encontrar situaciones en las que se combinan varios motivos: ocio y negocios, visita a familiares y estudio, etc. La clasificación utilizada en esta encuesta para el turismo comprende:

- Vacaciones y ocio: recorrido de lugares de interés, compras, asistencia a acontecimientos deportivos y culturales, deportes activos no profesionales, actividades en contacto con la naturaleza, cruceros, juegos de azar, luna de miel.
- Negocios, congresos, etc.: asistencia a reuniones, conferencias o congresos, ferias comerciales y exposiciones, misiones oficiales, actividades deportivas profesionales, instalación de máquinas o equipos, inspecciones, compras y ventas por cuenta propia o de la empresa a la cual se representa.
- Visita a familiares o amigos: se incluyen también aquí las visitas efectuadas para cuidar enfermos o asistir a exequias de familiares o amigos.
- Otros motivos: incluye tratamientos de salud, viajes de estudios, participación en acontecimientos religiosos, etc. El ejercicio de una actividad remunerada en el lugar de destino, no se considera como turistas sino como viajeros.

**Tipo de alojamiento utilizado.** Se lo divide en dos grandes grupos:

#### Alojamiento en establecimientos turísticos colectivos:

- Categorías 4 y 5 estrellas, que comprende los hoteles, apart hoteles, hoteles de playa, clubes residenciales y establecimientos similares con servicios incluidos en estas categorías.
- Categorías 1, 2 y 3 estrellas, que incluye hoteles, pensiones, casa de huéspedes, albergues, residencias para turistas y alojamientos similares con servicios hoteleros incluidos en estas categorías.

### **Alojamiento turístico privado:**

- Casa particular propia, de familiares o amigos. Incluye las casas y departamentos considerados como vivienda secundaria del hogar propietario. También se incluye aquí el alojamiento en viviendas con régimen de "tiempo compartido".
- Alquiler de casas, departamentos o "tiempos compartidos" y otros tipos de alojamiento no incluidos anteriormente.

### **Forma de organización o modalidad del viaje:**

- Con paquete turístico: cuando el turista contrata en una agencia de viajes al menos dos servicios que paga en forma conjunta. En este caso el turista puede informar el gasto total del paquete pero no su desagregación en alojamiento, comidas, traslados y excursiones. Se considera en esta categoría a aquellos viajeros que contratan un paquete turístico para viajar a la Argentina.

**Pernoctaciones:** es el número de noches que cada viajero permanece alojado, fuera de su lugar de residencia habitual, en el lugar visitado. La cantidad de pernoctaciones según el tipo de alojamiento utilizado brinda información útil para medir el impacto sobre la utilización de la oferta de alojamiento.

**Gasto total:** comprende todo gasto de consumo de bienes y servicios efectuado por un turista o por cuenta de un turista durante su estadía en el lugar visitado. Excluye el valor del transporte internacional, pero incluye el valor del transporte dentro del país visitado.

**Gasto por turista:** resulta del cociente entre el gasto total y el número de turistas. Es una medida aproximada de lo que cada turista gasta en promedio en un viaje.

**Gasto promedio por pernoctación:** resulta del cociente entre el gasto total y el número de pernoctaciones. Es una medida aproximada del gasto diario promedio que cada turista realiza en el lugar visitado.

**La Encuesta de Turismo Internacional (ETI) y la Encuesta de Ocupación Hotelera (EOH) son realizadas por la Dirección de Estudios de Mercado y Estadísticas de la Subsecretaría de Desarrollo Turístico de MINTUR y por la Dirección de Estadísticas del Sector Terciario y Precios de la Dirección Nacional de Estadísticas de la Producción del INDEC.**

**MINTUR e INDEC agradecen la colaboración de Dirección Nacional de Migraciones, Gendarmería Nacional y Policía Aeronáutica, así como el apoyo de las empresas Buquebús S.A., Aeropuertos Argentina 2000 S.A. y de las asociaciones empresarias Cámara Argentina de Turismo (CAT), Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo (AAVYT) y Asociación de Agencias de Viajes y Turismo de Buenos Aires (AVIABUE).**

#### **Instituto Nacional de Estadística y Censos**

Centro Estadístico de Servicios  
Av. Presidente Julio A. Roca 615  
1067 Buenos Aires, Argentina  
Teléfonos (011) 4349-9650/52/54/62 - Fax 4349-9621  
Atención de lunes a viernes de 09.30 a 16.00 hs.  
E-mail: ces@indec.mecon.gov.ar  
Internet: <http://www.indec.gov.ar>

#### **Ministerio de Turismo**

Suipacha 1111 piso 21  
1368 Buenos Aires, Argentina  
Teléfonos (011) 4316-1600 int. 2012  
E-mail: [estadistica@turismo.gov.ar](mailto:estadistica@turismo.gov.ar)  
Internet: <http://www.turismo.gov.ar/estadistica>